

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre mois..... 1.00
Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

LOUIS LASSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA,"

QUOTIDIEN,
Le seul journal français à Ottawa.
Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL,"

HEBDOMADAIRE,
Renfermant les matières de l'édition Quotidienne.
Abonnement, \$1 par année seulement

Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE
exécutées avec soin et promptitude, en
plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze,
etc., d'un fini supérieur.

LES PRIX TRÈS RÉDUITS

Les ordres en voyés par la Poste reçoivent
une attention toute spéciale et sont exécutés
avec soin.

S'adresser à
Mr l'Administrateur du
"CANADA,"
OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 24 Décembre 1884

LA FRANC-MACONNERIE

Nous sommes heureux de publier
aujourd'hui le mandement que Sa
Grandeur Mgr d'Ottawa a adressé à
son clergé et aux fidèles, au sujet
de la franc-maçonnerie, ce fléau ter-
rible qui a créé tant de ruines et a
fait tant de victimes dans notre
siècle.

Nous attirons l'attention de nos
lecteurs sur cet important docu-
ment, et leur recommandons d-
l'étudier avec soin.

LETTRE PASTORALE

DE
MGR L'ÉVEQUE D'OTTAWA

sur la Franc-maçonnerie.

JOSEPH THOMAS DUHAMEL

Par la Miséricorde de Dieu et la Grâce
de Sa Saint Siège Apostolique, Evê-
que d'Ottawa, Assistant au Trône
Pontifical, etc.

Au Clergé, aux Communautés Reli-
gieuses et aux Fidèles du diocèse
d'Ottawa, salut et bénédiction
en Notre Seigneur.

Nos Très-Chers Frères,

Sur la terre, il y a le royaume
de Dieu, et le royaume de Satan.
Il faut être citoyen de l'un ou de
l'autre, serviteur de Dieu ou escla-
ve du démon.

Chaque royaume a son roi et
son armée; chaque armée a ses
généraux avec un général-en chef,
ses officiers et ses soldats.

Jésus Christ est le Roi de l'armée
de Dieu; Satan gouverne dans l'au-
tre camp. Les évêques sont les
généraux, avec le Pape pour gé-
néral-en-chef, les autres pasteurs sont
les officiers, et les fidèles les sol-
dats.

L'armée du mal obéit à des chefs
occultes et tyranniques, qui reçoivent
leurs inspirations de l'enfer.

Les fauteurs du mal se sont coalisés
dans un immense effort pour
attaquer les enfants de Dieu, les
serviteurs de Jésus-Christ.

"En un si pressant danger, dit
Léon XIII, en présence d'une attaque
si cruelle et si opiniâtre, le de-
voir est de signaler le péril, de dé-
noncer les adversaires, d'opposer
toute la résistance possible à leurs
industries. Il est de la dernière
importance de fixer d'abord l'attention
sur l'armée ennemie qui est la franc-
maçonnerie et les sociétés secrètes,"
sur l'ensemble de la doctrine
de cette secte satanique, sur ses
projets, ses sentiments et ses actes
traditionnels" (Encyc. H. G.)

C'est pourquoi Nous venons, Nos
Très Chers Frères, vous entretenir
encore aujourd'hui de la secte ma-
çonnerie, pour Nous former

autant qu'il est en nous à l'ordre
du Pape.
Le Saint Père condamne la franc-
maçonnerie pour des raisons extra-
ordinairement graves dont nous
allons offrir quelques unes à vos
plus sérieuses réflexions

1ÈRE RAISON

"Ceux qui sollicitent l'imitation
doivent promettre, bien plus, ils
doivent faire le serment solennel
de ne jamais révéler à personne, à
aucun moment, d'aucune manière,
les noms des associés, les notes
caractéristiques et les doctrines de
la société. C'est ainsi que, sous
des apparences mensongères et en
faisant de la dissimulation une
règle constante de conduite, com-
me autrefois les manichéens, les
franc-maçons n'épargnent aucun
effort pour se cacher et n'avoient
d'autres témoins que leurs compli-
cés." Voilà ce qu'a dit le Pape et il
a dit la vérité. Les adeptes de la
secte maçonnique sont coupables
d'un serment plus qu'indiscret et
de dissimulation. Or, vous e.m.
prenez toute la laideur et la malice
d'un tel serment et vous sentez que
la dissimulation est indigne, non-
seulement d'un chrétien, mais aussi
d'un honnête homme. La dissimu-
lation est un des vices les plus bas
qui dégradent notre espèce; c'est le
mensonge sans cesse en action.
Elle est opposée à la sincérité et
vraiment on a eu raison de dire:
Comme la sincérité est le visage de
l'âme, la dissimulation en est le
masque.

St. Thomas dit que la dissimula-
tion est un mensonge: mendacium
quoddam. Or, vous n'ignorez pas
que la religion défend tout men-
songe et fait remonter l'origine du
mensonge au diable. Voici ce qui
se lit dans l'Écclésiastique (XX, 26-28):
"Le mensonge est
"dans un homme une tache hon-
teuse: ce vice se trouve sans cesse
"dans la bouche des gens déréglés.
"Un voleur vaut mieux qu'un
"homme qui ment sans cesse; la
"perdition sera le partage de l'un
"et de l'autre. La vie des menteurs
"est une vie sans honneur et leur
"confusion les accompagne tou-
"jours." L'apôtre St. Jacques (II, 14)
parle ainsi: "ne mentez point con-
"tre la vérité." Saint Paul prému-
"nit avec zèle les colossiens (III, 9)
"contre ce vice: "ne mentz pas les
"uns aux autres." Notre Divin
"Maître lui-même a dit (Jean, 44):
"Le diable....a été homicide dès le
"commencement, et il n'est point
"demeuré dans la vérité, parce que
"la vérité n'est point en lui: lors-
"qu'il ment, c'est de son propre
"fonds qu'il parle; car il est men-
"teur, et le père du mensonge.

2ÈME RAISON

"Ceux qui sont affiliés promet-
tent d'obéir aveuglément et sans
discussion aux injonctions des
chefs; de se tenir toujours prêts,
sur la moindre notification, sur le
plus léger signe, à exécuter les
ordres donnés (sans leur avoir pré-
alablement fait connaître à quoi ils
s'engagent), se vouant d'avance en
cas contraire aux traitements les
plus rigoureux, à la mort elle
même. De fait, il n'est pas rare
que la peine du dernier supplice
soit infligée à ceux qui sont con-
vaincus soit d'avoir livré la disci-
plaine secrète de la société, soit
d'avoir résisté aux ordres des chefs."
Ainsi, Nos Très-Chers Frères, la
franc-maçonnerie réduit ses affiliés
à l'état d'esclaves; elle se fait don-
ner ou plutôt elle s'arroge le droit
de les employer à toutes sortes
d'attentats, de les armer pour le
meurtre. Qui ne comprend qu'une
telle société "est une opposition for-
melle avec la justice et la morale
naturelles."
Qu'ils sont donc à plaindre
ceux qui, obliant les avertisse-
ments de l'Église, ont signé le
contrat de leur esclavage en don-
nant leur nom à la secte maçonnique!
[Aussi, est ce par commisération
pour ces dupes ou ces égarés

que le Pape a rendu plus facile
pendant un an l'obtention du par-
don par ceux qui voudraient sim-
plement redevenir, en abandon-
nant cette société, les enfants de
la liberté chrétienne.

3ÈME RAISON

La franc-maçonnerie se propose de
"détruire de fond en comble toute
la discipline religieuse et sociale
qui est née des institutions chré-
tiennes et de lui en substituer une
nouvelle dont les principes fon-
damentaux et les lois sont emprun-
tés au naturalisme."
Pour nous catholiques, il importe
de bien comprendre que tout ce
qui tend à détruire l'action chré-
tienne nous doit inspirer la plus
vive horreur. De plus, nous savons
que le naturalisme a été condamné
par les Souverains Pontifes, et cela
doit suffire pour nous tenir éloignés
de toute société qui en fait une
doctrine. Il y a donc lieu de con-
damner la franc-maçonnerie et les
sociétés qui sont ses sœurs ou ses
alliées, il y a devoir de les détester
et de les fuir.

Les catholiques devraient par
conséquent éviter de s'engager à la
légère dans les sociétés qu'ils com-
mencent peu ou point et qui n'ont
jamais été approuvées par l'autorité
ecclesiastique, que ces sociétés
poursuivent un but religieux, social
ou simplement intellectuel.
Le devoir de notre charge pasto-
rale nous oblige à vous mettre en
garde contre ces hommes qui peu-
vent vous paraître instruits et qui,
s'appuyant trop sur la raison hu-
maine, émettent des doutes sur
toutes ou sur quelques vérités révé-
lées ou encore s'arment ouvertement
contre l'Église. Leurs discous-
sions et leurs écrits les moins mau-
vais en apparence sur des matières
qui affectent la religion ne cessent
pas d'être dangereux. D'où découle
l'obligation de ne jamais prêter une
attention défendue à leurs discours
et celle de ne point se laisser entraî-
ner à une lecture réprouvée de
leurs écrits.

Nous continuerons dans une
autre lettre pastorale à vous expo-
ser les raisons qui ont déterminé le
Vicaire de Jésus Christ à fulminer
contre la franc-maçonnerie.
Pour entrer pleinement dans
l'esprit qui anime Notre Saint Père
le Pape, nous devons prier avec un
redoublement de piété pour obtenir
du Sacré Cœur de Jésus, par l'in-
tercession de Marie Immaculée,
pour ceux des nôtres qui seraient
engagés dans les sociétés secrètes,
qu'ils aient la volonté et le courage
de sortir des loges et de rentrer au
berceau divin où les attend le Bon
Pasteur.

Ma's que dire de ces catholiques
qui ne veulent pas secouer les
chaînes dont ils sont chargés? Que
dire de ceux qui persistent à rester
dans la secte? Pour eux aussi il
faut prier et prier avec cette ferveur
qui fait violence au ciel. Puis,
pleurons sur leur malheureux sort
et leur aveuglement, et condamnons
dans les termes les plus éner-
giques leur dangereuse perversité.
Sera la présente Lettre Pastorale
lue au prône dans toutes les églises
et chapelles paroissiales et en cha-
pitre dans les Communautés Reli-
gieuses, le premier dimanche après
sa réception.
Donné à Ottawa sous Notre
Seing, le sceau du diocèse et le
contre-seing de Notre Secrétaire,
ce quinzème jour de décembre mil
huit cent quatre vingt quatre, octa-
ve de l'Immaculée Conception.

J. THOMAS, Ev. d'Ottawa.

Par Mandement,
J. SLOAN, Ptre.,
Secrétaire.

ASSISES D'AYLMER

Le procès de Thomas Wolsy,
accusé du meurtre de James Armitage,
de Onslow, est commencé
d'hier matin aux assises d'Aylmer.
Dorcas Maywood, veuve de la
victime, a été entendue comme
témoin.
M. Fleming représente la Cou-
ronne et M. Gordon et McDougall
ont comparu pour l'accusé.

POUR LES FÊTES

CHOCOLATS toutes SPÉCIALES

NOUVEAUX FRUITS

FIGURES.....5 lbs pour 25 cts
RAISINS (courants).....5 lbs pour 25 cts
PRUNES.....4 lbs pour 25 cts
FIGES supérieures, de table.....10 cts la lb.
CORCHES D'ORANGES et
de CITRONS confites.....30 cts la livre

NOUVEAU RAISINS LOYER

NOUVELLES AMANDES JORDAN

NOUVELLES AVELINES

ET NOIX

UN ASSORTIMENT VARIÉ DE BISCUITS

Fromage à la Crème, etc.

Aussi un grand assortiment de VINS et
LIQUEURS choisis, CIGARES, etc., etc.

Charlebois & Frère

135 Rue RIDEAU.

LE MUSÉE ROYAL

Cain & Hartray, Propriétaires.

Semaine de Noël. Commencant

LUNDI, 22 DÉCEMBRE

Engagement spéciale avec la Compa-
gnie d'Opéra de St. Quinten

Apparaîtra la célèbre Prima Donna anglaise

ST. QUINTEN

La reine de l'Opéra Comique en magnifique
costume.

Cet Opéra d'Opéra Comique est la
plus considérable de l'Amérique.

Chaque Opéra sera rendu avec tout l'art
et la science voulu, et fera les délices de
l'auditoire.

Ne perdez pas l'occasion d'y assister.

GÉNIE D'OPÉRA.

Ce soir (mardi).....Olivette
Mercredi soir.....Chimes de Normandie
Jeudi (après-midi).....Patience
Vendredi soir.....Masott
Samedi (après-midi).....Olivette
Samedi soir.....Pinafore

Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi.

Prix d'entrée:

LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents.

L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

NOUVEAU MAGASIN

D'HARPER

de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre.

Extrennes

Lisez ce qui suit et voyez ce que vous
pouvez acheter pour 10 cts.

- Pompes en ébène et
en porcelaine
Services en porce-
laine
Pistolets
Balles
Moines
Fonets
Brosses à souliers
Parfumeries
Gants ux
Fouilles
Castors
Huile pour cheveux
Joujoux d'enfants
Épinglottes
Pendents d'oreilles
Brosses à dents
Peignes
Boutons de chemises
Brodelets
Canifs
Tirebouchons
Papier à note
Trompettes d'en-
fants
Couteau à pain
Couteau au beurre
Ardoises
Porte-monnaies
Bourriers
Miroirs
Cadres à photog-
raphes
Pelles à poble
Ferb antieries
Vaisselle, etc., etc.

POUR \$1.00

- Chaînes d'homme
Chaînes de dames
Epi glettes
Loupis
Bracelets
Boîtes en émail
Boîtes à ouvrage
Encriers
Busques
Bouquets artificiels
Boîtes de fanaisie
Albums
Cartes
Papiers
Boîtes à argent
Gran is miroirs
Sets à toilette
Bois en porcelaine
Porte-variables
Boîtes à corni-
chons
Concertinas
Service en porce-
laine pour enfants
Papiers en papier
Petits porte-man-
toaux
Mémoires d'adams
Traineaux d'enfants
Pois à tabac
Gobelets en argent
Vases, etc., etc.

Ces ma chandises ont été spécialement
importés pour la population d'Ottawa, de
Hull et des campagnes environnantes.

Je vous invite à venir visiter mes mar-
chandises et vous en jugerez par vous-
même. N'oubliez pas! au fameux poste
de Flanagan, 137 et 137 1/2, rue Sparks;
vous y verrez aussi une foule d'articles
que nous vendons pour 25 cts.

D. A. HARPER,
Propriétaire

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES

QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE

VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire.

Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire

Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3/4c la verge.

Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg.

Flanelle écarlate tout laine, seulement 12 1/2c la verge.

Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce

DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes
nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes.

Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque.

Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque.

Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à
moitié prix.

Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous
du prix coûtant.

Venez vite et faites vos achats.

CHEZ

RUSSELL GARDNER & CO.

66 & 68 Rue SPARKS.

FÊTES! FÊTES! FÊTES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS!
CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs
choisies et cigares, vient d'être reçu au
nombre 430, rue Sussex, à l'entrepôt W. O.
McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton
et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brillon,
Ayala, Chateau-d'ay, I. H. Mumm, Char-
trou, Kummel, Benedictine, Caracao,
Morasko, Vestmouth, Torino, Eau-de-Vie,
Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés
et Canadiens.

Ordres promptement exécutés, effets livrés
à domicile.

NO. 40, RUE SUSSEX

W. O. McKAY,

Propriétaire.

Ottawa, 5 Dec. 1884

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant ass-
socié de M. E. Lajon, informe le public
en général qu'il vient de reprendre son
ancien poste, au Nos. 56, 55 et 60 rue
Murray. Le public voyageur trouvera
toujours à cet hôtel une pension de pre-
mière classe. M. Renaud étant continuel-
lement en rapport avec les marchands de
bois et les contracteurs de chemin de fer,
les hommes de chantiers trouveront tou-
jours chez lui à s'engager au prix le plus
élevé.

A. RENAUD, propriétaire,

No 56, 55 et 60 Rue Murray.

1 an

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE

FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce
qu'il faut dans cette ligne

Ou ils, Clous, Câble, chaîne,

Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic

Etc.

Comme par le passé un asso-
ciement complet de

QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM

15 décembre 1885.

N. LAMARCHE.

1 an

1885
ANN,
OSIE.
se-Ville.
de la ville et de
ent d'épicerie,
venir examiner
IL DÉFIE TOUTE
LES :
tabac torquette
depuis 80 jusqu'à
te qualité.
canadienne,
sine.
de loup marin,
y.
ry depuis \$1.20 à
Colli, vin d'Opor-
00.
in DeKuyper, Ja-
au-de-vie, (brand)
reusse, kirsh, cu-
, etc.
e de Montbello,
per Heidsieck, etc.
, Société des En-
r, Romusat et frère,
allon.
posent notre
rix avant de
ER,
STON.
BROS., N.Y
D'ESTEY
York.
rifice
SELLE
de faire place
ne qui nous
e.,
s directs.
lan
JULIEN.
Pompes Funèbres
Ottawa,
éal.
au public d'Ottawa
commande qu'on
et très modérés. On
WILLARDS sont à la
nécessaires fournis sur
laire.
PRET
e-
marin
on de Perse
e
e
an
ap doubles en
EVLIN.
TTAWA.

LA CLASSE OUVRIÈRE ET SES INSTITUTIONS

La classe ouvrière canadienne-française d'Ottawa fait honneur à sa nationalité. Amie de l'ordre et du travail, fière et digne, elle a voulu se créer une existence qui lui fût propre; elle a désiré mettre ses fils à l'abri des coups de l'infortune, et elle n'a pas permis que la maladie du père de famille l'oblige ses enfants à aller mendier le pain de chaque jour.

Trois associations de ce genre subsistent actuellement à Ottawa: l'Union St Joseph, la société St Pierre et l'Union St Thomas. Elles ont déjà recruté parmi les commerçants et les ouvriers plus de mille membres, et dans un an elles comptent peut-être douze, peut-être quinze cents sociétaires.

A ces fins, toutes ces sociétés ont mis à la tête de leurs constitutions un but qui est bon catholique et bon citoyen pour prendre place parmi leurs membres, et pour mieux affirmer leur existence religieuse, elles se sont même rangées sous le vocable d'un saint. Aussi, le Premier Pasteur du diocèse d'Ottawa porte-t-il un intérêt particulier à chaque succès obtenu par les institutions ouvrières de sa ville épiscopale, et de en le rencontre toujours prêt à les encourager par sa présence et par sa parole.

Aussi, pour notre part, nous ne saurions trop recommander aux travailleurs de se rallier en masse sous la bannière de ces sociétés. Ils y trouveront des avantages immédiats et le titre de sociétaires est en outre, ici, synonyme d'homme de devoir, de bon chrétien et de bon citoyen. C'est un certificat d'honorabilité.

SOIRÉE DRAMATIQUE

Une grande soirée dramatique, suivie d'une loterie, sera donnée à St Joseph d'Orléans, jeudi, le 25 courant. Les bénéfices de cette soirée et de la loterie sont au profit de l'église du lieu.

Les porteurs de billets de la loterie auront droit à un siège réservé dans la salle, sans nouveaux frais. Billels en vente chez M. Lauzon hôtelier, à St Joseph d'Orléans.

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de première classe. Etoiles à Pantalon des plus recherchées. Accoutrements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133 Rue Sparks.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dyanmond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant sans espérances, qui souffrez de douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29-3m

Maison de New York - Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

Chez M. Laurent Dubamel vous trouverez un assortiment de vêtements fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Dubamel remédie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

La Sprucine - La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épine, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce. En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks. Pardessus de première classe. Etoiles à Pantalon des plus recherchées. Accoutrements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement. P. C. AUCLAIR, Prop. 133 Rue Sparks.

TOUJOURS PRÊT À SOULAGER NOS DOULEURS FINES MALADIES. CE VIEUX ET SÛR REMÈDE pour l'usage Interne et Externe. Le Perry Davis Pain Killer doit toujours se trouver dans toutes les Pharmacies et Magasins de Médecine, et dans les Boutiques de Voyageurs, et dans les Boîtes de Voyageurs, et dans les Boîtes de Voyageurs, et dans les Boîtes de Voyageurs.

Comp. gnie Davis & Lawrence (SEULS AGENTS) MONTREAL. ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise, chaque année, à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES MONTREAL. DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ec., Caissier de Banque Jacques Cartier - "Président." Hon. W. W. Lynch M. P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice-Présidents: Ben. Globensky, Ec., C. R. L. H. Masne, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ec., Négociant. J. McEntyre, Ec., Marchand. M. Babcock, Ec., Manufacturier. John L. Harris, Ec., Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Ec. John Hopper, Ec. J. J. Guérin, Ec., M. D.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an 9 Mai

Des soumissions cachetées, adressées au soumissionnaire reçu jusqu'à Mercredi midi, le 14 Janvier 1885, pour fournir cinq cents toises de pierre Sienne. Les soumissions devront porter la suscription: "Soumissions pour pierre Sienne." Les spécifications et conditions du contrat pourront être examinées au bureau de l'ingénieur de la cité. La Corporation ne s'engage pas d'accepter ni la plus basse ni aucune soumission. ROBERT SURTEES, Ingénieur de la Cité. Bureau de l'ingénieur de la cité, Hôtel de ville, Ottawa, 16 Déc. 1884.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles. Montres en or et en argent A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Wrist E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY PALACE. TERRE A VENDRE

Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propice au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa. 3 m 12 nov

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER Pharmacien, rue Sussex

ETRENNES NOËL et du JOUR de L'AN

Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les étrennes. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants. Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et qualités, ainsi que des pelleteries teintes, repassées et réparées. On sollicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse mieux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci. Prière de nous visiter avant d'aller ailleurs. EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

GRANDE CHANCE Pour une semaine seulement A commencer le LUNDI, 15 DECEMBRE Un large assortiment d'articles de premier choix, savoir: Fouritures pour robes, etc., à moitié prix. Chapeaux et coiffures non garnis, de Plum s'Anouches branes et de couleurs, à 1/2 Dis. Velours et velvettes, à 1/2 Dis. Parfums pour dames et enfants, à 1/2 Dis. Vis et gilets pour dames, en laine à 1/2 Dis. Bagues en satin, pour dames, à 1/2 Dis. Châles de fantaisie, foulards et coiffes, à 1/2 Dis. J'informe les acheteurs en général que cette vente est de bonne foi, et que mon assortiment de marchandises de modes et de fantaisies est ce qu'on a vu de mieux et récemment importées dans la Capitale. A. Woodcock, 39, RUE SPARKS. 1885-MAIRIE-1885 Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA.

MESSIEURS, Ayant été sollicité par un grand nombre de citoyens de toutes les classes, à me présenter pour à marie, au mois de janvier prochain, j'ai l'honneur de vous annoncer que je serai candidat. Si je suis élu, j'ai le ferme espoir qu'avec mes efforts joints à ceux du Conseil-de-Ville, désireux de travailler harmonieusement aux intérêts de la ville, il y aura moyen, (sans augmentation de taxes) de mettre nos rues, nos trottoirs et nos égouts dans une condition qui fera honneur à la capitale, au lieu de l'état disgracieux actuellement existant. Conséquemment, je sollicite respectueusement vot-e suffrage, vos votes et votre influence. Avec estime, V. tre OBT. Serviteur, FRANCIS McDUGAL, Ottawa, 17 Dec. 1884

CHOIX TRES VARIE DE TAPISSERIES NOUVEAUX PATRONS Le soumissionnaire vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER à TAPISSER, avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à 15 par cent meilleur marché que partout ailleurs, en cette ville. On sollicite une visite, avant que d'acheter ailleurs. J. B. ARIAL, 526 Rue Sussex OTTAWA. 27 Novembre 1884

VENTE POUR LES PETITS LA VENTE ANNUELLE avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS. UNE REDUCTION DE 10 PAR 100 est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois. No s vendons d'élegants porte-rdeaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneaux, accoils, etc., pour \$1.25 au comptant, ébènes en cuivre pour rideaux, 50c par paire. HARRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPRENEUR DE MEUBLES, RUE O'CONNOR près de la RUE SPARKS 4 décembre 1884 1 an

L. B. PACKBERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND A Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA. 1884

POUR LES FETES FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez H. L. COTE 128, Rue Rideau.

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau: chez M. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Hotel du Québec 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêts à être prêt à l'établissement. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc 1884.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

Tableau des heures de train entre Ottawa et Montréal. Colonnes: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa. Sous-colonnes: Express Direct, Express Local, Express Local, Express du soir.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal. Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-John, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " Arr. à Toronto à 10.00 pm " du soir quitte Ottawa à 11.05 pm " Arr. à Toronto à 8.45 am " du jour quitte Toronto à 9.20 am " Arr. à Ottawa à 6.07 pm " du soir quitte Toronto à 7.00 pm " Arr. à Ottawa à 5.17 am Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est. Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa, et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets, 120 1/2 RUE ELGIN, GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général, W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE Recouvertes sucrées. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, toux, maux de tête, maux de gorge, indigestion, constipation, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont si bien recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies bilieuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang, par toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1884

A VENDRE 800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 97, rue Caheart.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hall -ET- 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

HOTEL TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA (Ci-devant occupé par Joseph Mantha) De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement. 10 déc. '84 3 m

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ ET TOUS LES SORTES DE CHAPEAUX et des parures considérables et comprenant toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC. 277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883 1a

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très-modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs. GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884 1 an

L'ORGANISME DE L'HOMME Est l'œuvre la plus complète du créateur et quand ce mécanisme si complexe, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à nos plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleve la question: "Quel médecin employer?" Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et géniteur.

SES REMÈDES GUÉRISSENT Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermatorrhée, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc. PARCEQU'vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. SES GRATIS

On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr Johannessen paraffiné encaché à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin dument qualifié. Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée frais de poste payés. 19 déc 84 - 1 an

FEU LE

TROIS Les G -Cela ne est. -Il est q d'hui ce q quand Sost connu, un sûreté. Malgré l ta. -Il se r il. -Morlot. Le Portu tressaillem Plus d'un lui avait le lui repré gent le plus préfecture; table pour e la marquise quelle avait l'attacher p -Des G vous tromp -Non. -Si nous lice Morlot nom de baro -Alors, u nace. -J'en ai -Si nous défendre co Des Grolles c'est la rui ces. -Pas enc je suis moim crier: "To nous voyons d'être attaqu n'est venu ment en tra Si vous votu Sosthène, no ce moment s lot maudit agent de p l'étoffe! -e vos sottises. Sosthène l- pièce de gro -Au lieu comme la Jo continua Jos agir. Qu'en tre sœur, qu vous, a com revenu à Pa bien brouill j'ai de la pe ordre. Ma qui est fait rien n'est dé de Montgari près-midi à l'accueil qu' Maximilien même ce q rien à crain Grâce au j'ai su prend chemins que priés, il est i couvre que est un nom est servitue Rogas. D'ai marquise de Morlot, si fo raient-ils de Rogas, co cousin du co est le complice Perny? Que s'est-il Coulange ap masqué? Le gardèle silen Jen'ai pu rien dernière équi déplorable. la marquise a j'en convien c'est vous, cousais d'avoir le marquis de lange; ses changés en c Maintenan me Des Gro Ninville n'est de police Mor appelé dès l il s'est immé campagne. Il che, et j'espè chera encore plus rien à tro

MASKINONGÉ

La lutte électorale, qui s'est faite dans Maskinongé pour choisir un successeur au regretté M. F. Houde, comme représentant du comté aux communes du Canada, vient de se terminer par la victoire de M. Alexis Desaulniers, avocat, de Louisvile, qui l'a emporté par 37 voix sur ses adversaires.

M. Desaulniers s'est présenté comme conservateur, et soutiendra la politique du gouvernement Macdonald.

NOEL

Quels souvenirs saines et joyeux ce mot-là n'éveille-t-il pas dans tous les cœurs ?

L'on se revoyait d'abord jeune enfant, rêvant à l'avance des bons Noël et des jouets que l'ange de Noël apporte, chaque année, à tous ceux qui ont été bien sages.

Plus tard, viennent les longues et difficiles veilles, supportées héroïquement, pour aller visiter, à travers la nuit, le petit Jésus dans son humble berceau.

Enfin, on put se rendre compte des sublimes enseignements de cette fête, et quand venait minuit, quand les cloches appelaient les fidèles au temple par leurs nocturnes et rieuses volées, on allait là-bas, au pied de l'autel, pour se sentir écrasé sous la grandeur du mystère d'amour que Noël redit à la terre, pour entendre la grande voix de l'Église et les gais cantiques, roulant majestueusement sous la voûte du temple, venant remuer, à au fond de chaque cœur, une fibre inconnue, veillant à créer un sentiment, des aspirations, dont la suavité ne touche que par le bout de l'aile à la terre.

Que ne rappelle pas ce jour, d'ailleurs ? L'humanité, avait été condamnée, au Paradis terrestre. Elle était criminelle, et son ingratitude semblait se mesurer à la grandeur et au nombre des bienfaits dont le Créateur la comblait. C'est qu'elle traînait à sa suite, dans la vie, le sceau de la malédiction qui avait fleuri son origine. Mais, en la condamnant à la mort, Dieu lui avait promis un Rédempteur.

Ce Sauveur fut donné à la terre, il y a 19 siècles. Il naquit dans l'humilité et l'abandon, dans une pauvre étable de Bethléem, et le berceau qui reçut ce Roi du ciel et de la terre fut un misérable et froide crèche. L'humanité, orgueilleuse et perverse, ne devait pas reconnaître Celui qui ainsi, par sa naissance et par sa vie, venait combattre et condamner toutes les fautes et les passions du monde. Elle le répudia, et il fut attaché à un gibet d'infamie.

Depuis cette heure, chaque acte de la vie humaine du Christ est devenu un sujet de culte et de vénération pour le monde catholique. C'est la réparation qui s'accomplit, et qui par son travail sauve l'humanité.

Mais, on chercherait en vain une fête où éclate plus suavement

l'allégresse universelle, où l'église se fait plus belle, où tous les cœurs se font plus joyeux et plus tendre

ment reconnaissants, que quand vient Noël. C'est en ce jour-là, en effet, qu'un trait d'union fut créé entre le ciel et la terre, c'est alors que le monde reçut le gage de son salut. Aussi, chacun doit-il se faire un pieux devoir d'aller assister, par le souvenir, au sublime mystère de la naissance du Dieu d'amour, qui devait sauver le monde.

La fête de Noël tombe demain, et c'est durant la nuit prochaine que la voix des cloches appellera les fidèles à l'église. Soyons donc tous là, pour rendre grâce au ciel d'avoir donné le salut à la terre.

Nouvelles Générales

CANADA

Sr Francis Hucks est actuellement à publier une histoire des cinquante années de sa vie publique.

Philips et Loan, de Toronto, contracteurs, sont en faillite. Leur passif est de \$10,000.

Le portrait du marquis de Lorne vient d'être achevé par le célèbre peintre anglais Millais. Il a été adressé à la Galerie des Arts, à Ottawa.

A une assemblée publique, à Toronto, une résolution a été passée hier pour abolir toutes les exemptions de taxes municipales.

Le juge H. Taschereau, à la Cour Supérieure de Kamouraska, a condamné un nommé St Pierre à \$25 de dommages et les frais pour avoir profané une chambre mortuaire.

M. le juge Cimon, de Joliette, a condamné des cultivateurs de Ste Julienne à payer la dime au curé de cette paroisse, quoiqu'elle ne soit pas érigée civilement. Les fondateurs alléguent comme excuse ce défaut d'érection civile.

ETATS-UNIS

Le câble MacKay-Bennet, a commencé ses opérations à New York, la nuit dernière.

Il y a encore 26 orphelins de l'asile de Brooklyn qui n'ont pu être retrouvés.

Un cyclone a détruit cinq maisons à Mason, Ga., et a tué plusieurs personnes.

Le théâtre comique de Harrigan et Hart, a été complètement détruit par le feu hier.

NOEL

A la Basilique, les portes s'ouvriront à onze heures et demie, et l'office pontifical commencera à minuit.

La 12ème messe de Mozart sera chantée, accompagnée de l'orgue et de l'orchestre de M. McGillivray.

A l'église Ste Anne, à la messe de minuit, le chant sera accompagné par M. Paquet, qui présidera à l'orgue, soutenu par l'orchestre de M. Tassé.

A St Joseph, messe solennelle en musique avec orchestre.

A St Patrice comme à St Jean-Baptiste, il y a messe à minuit et musique appropriée à la circonstance.

A Hull, la fête promet également d'être célébrée avec splendeur et pompe.

ORPHELINAT ST. JOSEPH

Il y aura lundi prochain, à l'Orphelinat St. Joseph, une délicieuse soirée au profit de l'œuvre.

La séance s'ouvrira par une distribution de étrennes aux orphelins, et sera complétée par un concert qui promet d'être fort intéressant et dont nous publierons le programme vendredi.

C'est une œuvre essentiellement charitable; et, au lendemain de Noël, à la veille du Jour de l'An, tous voudront aller payer leur obole en faveur de ces pauvres enfants que la mort d'un père et d'une mère chère a fait orphelins.

Le prix d'admission est de 25 centimes. Qui donne aux pauvres, prête à Dieu!

La population d'Ottawa tient ferme dans la voie du bien et de la morale publique. Chaque jour, en effet, la cour de police est déserte, et c'est à peine si, durant une quinzaine, on a pu signaler un méfait, un peu sérieux. Voilà assurément qui est bien!

MONTRIS et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, à des prix modérés.

N'oubliez pas l'adresse H. NORAZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

LE MONDE ET LA VILLE

Demain étant le jour de Noël, Le Canada ne paraîtra pas.

Le chef de police Gant était assés bien hier pour laisser son lit.

Le comité d'enquête sur l'administration civique s'est de nouveau réuni. Il fera probablement son rapport, cette semaine.

Tous les employés du gouvernement et ceux de la cité ont reçu leurs salaires hier et avant-hier. Chacun pourra donc fêter joyeusement Noël.

La troupe d'Opéra Comique de St. Quentin joue avec beaucoup de succès au Musée Royal, cette semaine. L'assistance est nombreuse chaque soir et aux matinées.

Il devait y avoir hier soir une assemblée de la société protectrice des animaux; mais, par un malentendu dans la distribution des avis, il n'y a pas eu quorum.

Hier l'après-midi, un joueur d'orgue de Barbarie promenait ses fausses notes dans la ville. Le pauvre homme n'a pas dû faire fortune. Son procès de demander l'aumône est si brutal! aussi.

Le sergent Pierre Dupont, de la police de cette ville, a repris ses fonctions hier. Il avait dû suspendre ses services durant trois semaines, à cause d'une entorse qu'il s'est donnée à la jambe gauche.

Une foule de fautes typographiques se sont glissées dans notre journal d'hier. Nos lecteurs voudront bien n'en pas garder rancune à nos proteges, qui sont absolument surchargés d'ouvrage, à l'approche des fêtes de Noël et du jour de l'An.

Une chasse au dinde a été organisée pour le jour de Noël, sur la rivière Ottawa, vis-à-vis Edinburg. Ça va être un terrible massacre, et le sang de bien des innocents va couler.

Le nouveau locateur du marché, quartier By, a signé son contrat et fourni les quantités exigées.

Le magistrat O'Gara a inspecté les quartiers de la police hier, et s'est déclaré hautement satisfait de l'état des lieux. Il pense cependant qu'on devrait ventiler davantage les divers appartements dans l'intérêt de la santé des officiers que leurs devoirs retiennent une partie de la journée en ces endroits.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'article "La classe ouvrière et ses institutions," qui se lit à la seconde page de notre journal d'aujourd'hui. C'est une juste appréciation du mérite des ouvriers d'Ottawa et nous aimons à donner à ce témoignage toute la publicité qu'il mérite.

Le comité de l'Académie s'est assemblé hier soir. Les écrivains Whelan, Durocher, Brown et Swallow étaient présents. Les soumissions pour l'impression de 300 copies du rapport de la dernière année d'opération de l'Académie ont été ouvertes. Elles sont communiées: Bureau, \$70.00; Le Canada, \$86.00; le Citizen, \$90.00; Woodburn, \$100.00.

On dit que dans le procès d'Osborne, aux assises d'Aylmer, onze des jurés, quand il retirèrent pour délibérer, étaient en faveur d'un verdict de meurtre; mais, que le douzième leur ayant communiqué son opinion, il s'y rangèrent tous et rendirent un verdict d'homicide. Ce n'est qu'une rumeur, et cela semble un peu contraire à la règle qui veut qu'il ait plus de sagesse dans onze têtes que dans une.

BEN PARLÉ—N'en fais ty un froid de chien d'Ehain, mon Baptiste. Hier Qui mon gas et l'ouvrage est, rare y as pas d'argent. S'empêche pas que ma vie est allée chez R. F. B. Lecourt, No. 20 rue Rideau, et qu'on ma acheter une Pipe en Ecume de mer et un Pot à Tabac et pi une belle boîte de Cigares pour mes étrennes. J'en garantie on a pas besoin d'avoir gros d'argent pour se passer d'faire des Etrennes. C. Lecourt là y est pas battu pour vendre à bon marché.

LES REMÈDES D'AUJOURD'HUI

Les pharmaciens de nos jours ont souvent à cœur de pré-entendre les remèdes aux malades sous une forme attrayante, sans que, pour cela, la vertu curative de ces remèdes soit en rien diminuée. Le Cognackina est un de ces remèdes agréables à prendre dont l'efficacité est maintenant reconnue contre l'angine et la fièvre. C'est un puissant tonique et un excellent fubé-fuge. Dépôt général à Québec dans la pharmacie du Dr Ed Morin et Cie, rue St Jean, 314. Dépôt à St Hyacinthe dans la pharmacie du Dr St Jacques. Dépôt spécial, à Ottawa, à la pharmacie C. O. Dacier, rue Sussex.

AVIS SPECIAUX

Belles pommes pour cuire, 12 cts. le gallon, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Sirope des Enfants du Dr Goderme—Le seul sirope calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Il ne faut ni pouvoir ni argent. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1a

REMERCIEMENTS

M. Desjardins, Ecr., Agent Général de la Compagnie d'Assurance la Citoyenne, Ottawa.

Chef Monsieur—Je vous remercie, ainsi que la compagnie pour la promptitude avec laquelle vous m'avez payé la somme assurée sur ma propriété détruite par le feu, le 29 novembre dernier.

CALIXTE GAREAU, Ottawa, 1 décembre, 1884.



Grande Excursion ANNUELLE

DU CLUB DE RAQUETTES FRONTENAC A QUEBEC

PRIX DU PASSAGE ALLER ET RETOUR \$5.00

Billets bons pour dix jours, départ les 3 et 5 JAVIER

Le Corps de Musique de Ste Anne accompagnera le Club.

Pour plus amples informations, s'adresser à C. H. DOUCET, Tres. C. R. Frontenac, Block de l'Hôtel Russell.

PROVINCE DE QUÉBEC

Département des Terres de la Couronne SECTION DES BOIS ET FORÊTS

Québec, 20 décembre 1884.

Avis est par le présent donné, que, conformément aux dispositions de l'acte 36 Victoria, chapitre 9, les coupes de bois suivantes seront mises à l'enchère, dans la salle de ventes du Département des Terres de la Couronne, en cette ville, MERCREDI, le 25 FEVRIER 1885, à 10-30 a. m.

AGENCE D'OTTAWA Bloc A, arrosé par la Rivière Ottawa

1er Rang. Limites Nos 5, 6, 7, 10, 11, 12, 50 milles carrés chaque.

2e Rang. Limites Nos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 50 milles carrés chaque.

Cette vente sera sujette aux conditions ordinaires, dont les détails peuvent être obtenus sur demande, au Département des Terres de la Couronne, ou au bureau de l'Agent des Bois de la Couronne à Ottawa.

E. E. TACHÉ, Assistant-Commissaire des Terres de la Couronne.

N. B.—D'après la loi, les journaux nommés à cet effet, par Ordre en Conseil, sont les seuls autorisés à publier cet avis.

1884 NOEL et du JOUR de L'AN 1885

J. B. C. DUNN,

Coin des Rues St ANDRE et DALHOUSIE.

L'Epicier Populaire de la Basse-Ville.

A l'honneur d'informer ses nombreuses pratiques de la ville et de la campagne et le public en général que son assortiment d'épicerie, provisions, vins et liqueurs est au complet, et les invite à venir examiner et à en juger. Par l'EXTREME BAS PRIX de ses marchandises, IL DÉFIE TOUTE COMPÉTITION.

VOICI LA LISTE DE QUELQUES ARTICLES:

- Sucre—Sucre Barbades, sucre raffiné, sucre granulé, sucre en morceaux.
Thé—Thé vert, depuis 15 cts à \$1.00 la livre. Thé Japon, depuis 10 cts à 80 cts. Thé noir, depuis 15 cts à \$1.00.
Café—Café Mokka, café Java, café Jamaïque, etc.
Sirop—Sirop Barbades, sirop Portorico, sirop Trinidad, sirop Antilles.
Raisins—Raisins Valencia, raisins Sultanais, raisins de table, raisins verts, (grappes).
Amandes—Fignes, amandes, avellanes, noix.
Fromage—Fromage Canadien, fromage Anglais.
Conserves Alimentaires—Pois verts français, haricots, choux rouges, soupe aux tomates, soupe vermicelle, blé d'Inde, Marinades en bouteilles et au gallon, épices, corn starch, empois, etc., etc.

Et une quantité d'autres articles qui composent notre assortiment d'épicerie. Venez voir nos prix avant de faire vos achats.

A. & S. NORDHEIMER, TORONTO, MONTREAL, OTTAWA. Steinway & Sons, Boston. Chickering & Sons, New York. HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y. ORGUES LES PLUS CELEBRES PIANOS ET ORGUES DU MONDE CONDITIONS LIBERALES.

Grande Vente à Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

ALPHONSE JULIEN, Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Seneval.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

Presentes de Noel JOUR DE L'AN

C. H. DOUCET (Ci-devant employé chez S. Laporte) MANUFACTURIER de BIJOUTERIES, RUE SPARKS, OTTAWA.

Confectionne et répare toutes espèces de bijoux, GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps.

MM. Donald & Cie., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.

31 juillet 1884

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00 15 de Sucre Granulé \$1.00 Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONNELL EPICERIES, PROVISIONS, VERRERIES, VAISSELLE 101 RUE RIDEAU.

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux États-Unis et dans la Paissance HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.